

# LUNCH SPECIALS

Serve Tuesday-Friday until 3:00 p.m.



## Rice Plate

ALMOND CHICKEN WITH RICE.....	\$8.95	BROCCOLI BEEF WITH RICE.....	\$9.95
( KUNG PAO CHICKEN WITH RICE.....	\$8.95	( HUNAN BEEF WITH RICE.....	\$9.95
ORANGE CHICKEN WITH RICE.....	\$8.95	STRING BEAN BEEF WITH RICE.....	\$9.95
SWEET & SOUR CHICKEN WITH RICE.....	\$8.95	BEEF W/VEGETABLES WITH RICE.....	\$9.95
( GENERAL CHICKEN WITH RICE.....	\$8.95	( MONGOLIAN BEEF WITH RICE.....	\$9.95
( HOT BRAISED CHICKEN WITH RICE.....	\$8.95	( SZECHUAN BEEF WITH RICE.....	\$9.95
CHICKEN W/VEGETABLES WITH RICE.....	\$8.95	SWEET & SOUR PRAWNS WITH RICE.....	\$9.95
SNOW WHITE CHICKEN WITH RICE.....	\$8.95	( PRINCESS PRAWNS WITH RICE.....	\$9.95
( MONGOLIAN CHICKEN WITH RICE.....	\$8.95	BROCCOLI PRAWNS WITH RICE.....	\$9.95
STRING BEAN CHICKEN WITH RICE.....	\$8.95	( SZECHUAN PRAWNS WITH RICE.....	\$9.95
SWEET & SOUR PORK WITH RICE.....	\$8.95	CASHEW PRAWNS WITH RICE.....	\$9.95
( SPICY FLAVORED PORK WITH RICE.....	\$8.95	SNOW PEAS PRAWNS WITH RICE.....	\$9.95
STRING BEAN PORK WITH RICE.....	\$8.95	VEGETABLE PRAWNS WITH RICE.....	\$9.95
PORK W/VEGETABLE WITH RICE.....	\$8.95	ASSORTED VEGETABLES WITH RICE.....	\$8.95
SNOW PEAS W/PORK WITH RICE.....	\$8.95	( KUNG PAO TOFU WITH RICE.....	\$8.95

Substitute Fried Rice or Chow Mein Add \$1.50  
(for Steamed Rice)  
Combination Plate Add \$3.00  
(Egg Roll, Fried Wonton, Fried Rice, Chow Mein)

## FAMILY DINNERS

Person Dinner  
\$14.95 Per Person  
TODAY'S SOUP EGG ROLL  
CHOW MEIN FRIED RICE  
AND  
Choice any One Entree Below

1. ALMOND CHICKEN
2. BROCCOLI BEEF
3. PRINCESS SHRIMP
4. SWEET & SOUR PORK
5. KUNG-PAO CHICKEN
6. SZECHUAN BEEF
7. VEGETABLE & SHRIMP
8. VEGETABLE DELUXE

(B)

Szechuan Dinner  
\$15.95 Per Person  
(Minimum For Two)  
( HOT & SOUR SOUP  
FRIED WON TON  
EGG ROLL &  
FRIED SPARERIBS  
( SPICY FLAVORED PORK  
( FRIED CHICKEN w/GARLIC SAUCE  
STEAMED RICE  
(For three add:)  
( SZECHUAN BEEF  
(For four add:)  
MOO SHU PORK  
(For five add:)  
( PRINCESS SHRIMP  
(For six add:)  
VEGETABLES PRAWNS

(A)

Gourmet Dinner  
\$14.95 Per Person  
(Minimum For Two)  
WON TON SOUP  
FRIED WON TON, EGG ROLL &  
PAPER WRAPPED CHICKEN  
SWEET & SOUR PORK  
ALMOND CHICKEN  
STEAMED RICE  
(For three add:)  
BROCCOLI BEEF  
(For four add:)  
MOO SHU PORK  
(For five add:)  
( PRINCESS SHRIMP  
(For six add:)  
HAPPY FAMILY

(C)

Peking Dinner  
\$16.95 Per Person  
(Minimum For Two)  
SIZZLING RICE SOUP  
EGG ROLLS  
POT STICKERS  
SNOW WHITE CHICKEN  
( PRINCESS SHRIMP  
STEAMED RICE  
(For three add:)  
( MONGOLIAN BEEF  
(For four add:)  
HAPPY FAMILY  
(For five add:)  
STRING BEANS PORK  
(For six add:)  
VEGETABLES PRAWNS

( Hot & Spicy

## A 頭棧

1. 鍋貼
2. 炸餛飩
3. 春捲
4. 紙包雞
5. 炸蝦
6. 排骨
7. 熱拼盤
8. 炸雞
9. 雞沙律

## SO 湯類

1. 鍋巴湯
2. 酸辣湯
3. 紫菜湯
4. 蛋花湯
5. 三鮮湯
6. 菠菜豆腐湯
7. 餛飩湯
8. 鍋貼湯
9. 雞、牛、肉湯麵

## F 雞鴨類

1. 宮爆雞丁
2. 幹烹雞
3. 辣子雞丁
4. 咖喱雞
5. 大蒜雞
6. 杏仁雞
7. 醬爆雞
8. 蔬菜雞
9. 檸檬雞
10. 生炒雞片
11. 古老雞
12. 芥蘭雞
13. 腰果雞
14. 蒙古雞
15. 陳皮雞
16. 芝麻雞
17. 左宗雞

## Appetizers



- POT STICKERS (6)..... 7.95
- FRIED WON TONS (10)..... 5.95
- SPRING ROLLS (4)..... 6.50
- PAPER WRAPPED CHICKEN..... 7.95
- FRIED PRAWNS..... 7.95
- SPARERIBS..... 8.95
- HOT COMBINATION PLATTER..... 9.95  
Fried won ton, spring roll, spareribs, & paper wrapped chicken.
- FRIED CREAM CHEESE WON TON(6)..... 6.95
- CHICKEN SALAD..... 10.95

## Soup



- |  | (S)  | (M)   | (L)   |
|--|------|-------|-------|
| SIZZLING RICE SOUP.....  | 9.95 | 13.95 | 16.95 |
| <small>Chicken broth blended with shrimp, mushrooms, water chestnuts and sizzling golden rice crust.</small> |      |       |       |
| HOT AND SOUR SOUP.....   | 8.95 | 12.95 | 15.95 |
| SEAWEED SOUP.....  | 8.95 | 12.95 | 15.95 |
| TOMATO EGG FLOWER SOUP.....  | 8.95 | 12.95 | 15.95 |
| SAN SHAN SOUP.....   | 9.95 | 13.95 | 16.95 |
| <small>Three delicacies: Shrimps, chicken and scallops in rich chicken broth.</small>                        |      |       |       |
| SPINACH BEAN CURD SOUP.....  | 8.95 | 12.95 | 15.95 |
| <small>A vegetarian's delight.</small>   |      |       |       |
| WON TON SOUP.....  | 8.95 | 12.95 | 15.95 |
| WOR WON TON SOUP.....  | 9.95 | 13.95 | 16.95 |
| CHICKEN, BEEF OR PORK NOODLE SOUP.....   | 8.95 | 12.95 | 15.95 |

## Fowl



- KUNG PAO CHICKEN..... 10.95
- FRIED CHICKEN WITH GARLIC SAUCE..... 10.95
- HOT PEPPER DICED CHICKEN..... 10.95
- CURRY CHICKEN..... 10.95
- GARLIC CHICKEN..... 10.95  
Boneless chicken meat, water chestnuts and green onions quick stirred with chopped garlic.
- ALMOND CHICKEN..... 10.95
- SOY BEAN SAUCE CHICKEN..... 10.95
- CHICKEN w/VEGETABLES..... 10.95
- LEMON CHICKEN..... 10.95
- SNOW WHITE CHICKEN..... 10.95  
Sliced under-breasts of chicken, delicately cooked with mushrooms and pea pods.
- SWEET AND SOUR CHICKEN..... 10.95
- BROCCOLI CHICKEN..... 10.95
- CASHEW CHICKEN..... 10.95
- MONGOLIAN CHICKEN..... 10.95
- ORANGE CHICKEN..... 10.95
- SESAME CHICKEN..... 10.95
- GENERAL CHICKEN..... 10.95

( Hot & Spicy

## B 牛羊肉類

1. 芥蘭牛肉
2. 豆豉牛肉
3. 蕃茄牛肉
4. 薑蔥牛肉
5. 咖喱牛肉
6. 蔬菜牛肉
7. 湖南牛肉
8. 陳皮牛肉
9. 青椒牛肉
10. 蒙古牛肉
11. 玉配牛肉
12. 四川牛肉
13. 芝麻牛肉

## P 豬肉類

1. 回鍋肉
2. 咕嚕肉
3. 蔬菜肉
4. 京醬肉
5. 魚香肉
6. 芥蘭肉
7. 木須肉
8. 蘭豆肉

## IR 鐵板類

1. 鐵板牛肉
2. 鐵板雞
3. 鐵板三鮮
4. 鐵板蝦仁
5. 鐵板鮮貝

## V 蔬菜類

1. 素三鮮
2. 魚香什錦
3. 素什錦
4. 蘭豆馬蹄
5. 紅燒豆腐
6. 麻婆豆腐
7. 芙蓉蛋
8. 幹扁四季豆
9. 宮保豆腐

## Beef



- BROCCOLI WITH BEEF..... 11.95
- BEEF WITH BLACK BEAN SAUCE..... 11.95
- TOMATO BEEF..... 11.95
- GINGER BEEF..... 11.95  
Sliced beef, ginger root and shredded bamboo shoots.
- CURRY BEEF..... 11.95
- VEGETABLES BEEF..... 11.95
- HUNAN BEEF..... 11.95  
Shredded beef, bamboo shoots, and vegetable in hot sauce.
- ORANGE PEEL BEEF..... 12.95  
A house specialty dish.
- SHREDDED BEEF WITH GREEN PEPPER..... 11.95
- MONGOLIAN BEEF..... 11.95  
Sliced tender beef sauteed with green onions over crispy rice noodles.
- JADE BEEF..... 12.95  
Tender beef with scallops and snow peas.
- SZECHUAN BEEF..... 12.95
- SESAME BEEF..... 12.95

## Pork



- TWICE COOKED PORK (Spicy hot)..... 10.95
- SWEET AND SOUR PORK..... 10.95
- PORK w/VEGETABLES..... 10.95
- PORK WITH PEKING BEAN SAUCE..... 10.95
- SPICED FLAVORED PORK..... 10.95
- BROCCOLI WITH PORK..... 10.95
- MANDARIN MOO SHU PORK WITH 4 PANCAKES..... 10.95  
(25 cents for each extra pan cake)
- SNOW PEAS WITH PORK..... 10.95

## Iron Plate



- SIZZLING BEEF..... 13.95
- SIZZLING CHICKEN..... 13.95
- SIZZLING THREE INGREDIENTS..... 14.95
- SIZZLING SHRIMP..... 14.95
- SIZZLING SCALLOPS..... 14.95

## Vegetables



- MUSHROOMS, BAMBOO SHOOTS AND PEAPODS..... 10.95
- BROCCOLI IN HOT SAUCE..... 10.95
- ASSORTED VEGETABLES..... 10.95
- SNOW PEAS WITH WATER CHESTNUTS..... 10.95
- BEAN CURD WITH VEGETABLE..... 10.95
- HOT BEAN CURD..... 10.95  
Hot braised Chinese bean curd.
- EGG FOO YOUNG..... 10.95
- DRY COOKED STRING BEANS..... 10.95
- KUNG PAO TOFU..... 10.95

( Hot & Spicy

S 海鮮類

Seafood



1.	炒	三	鮮	THREE INGREDIENTS	12.95
				<small>Sliced chicken, sea scallops, shrimps, peas, pods, sliced bamboo shoots &amp; vegetables.</small>	
2.	八	寶	菜	THE EIGHT DELICACIES	12.95
				<small>Combination of seafood, meat and vegetable.</small>	
3.	甜	酸	蝦	SWEET AND SOUR SHRIMP	12.95
4.	咖	喱	蝦	CURRY PRAWNS	12.95
5.	乾	燒	蝦	HOT BRAISED PRAWNS	12.95
6.	鍋	巴	蝦	SIZZLING RICE PRAWNS	13.95
				<small>Shrimps in sweet and sour sauce served with sizzling rice crust.</small>	
7.	豆	鼓	蝦	BLACK BEAN SAUCE PRAWNS	12.95
8.	宮	爆	蝦	PRINCESS SHRIMP	12.95
				<small>Deep fried shrimp blended with garlic and hot pepper sauce. A house specialty.</small>	
9.	蔬	菜	蝦	VEGETABLE PRAWNS	12.95
10.	魚	香	貝	CHINA VILLAGE SEA SCALLOPS	15.95
				<small>Sliced sea scallops deep fried and cooked with water chestnuts, and wood ear in hot sauce.</small>	
11.	蘭	豆	蝦	SNOW PEAS WITH PRAWNS	13.95
12.	龍	鳳	呈	DRAGON AND PHOENIX	15.95
				<small>Shrimp, chicken w/special sauce.</small>	
13.	四	川	蝦	KUNG PAO PRAWNS	12.95
14.	腰	果	蝦	CASHEW PRAWNS	12.95
15.	蝦	龍	糊	PRAWNS WITH LOBSTER SAUCE	12.95
16.	腰	果	蝦	WALNUT PRAWNS	14.95
17.	芝	麻	蝦	SESAME PRAWNS	14.95

C 炒麵類

Chow Mein & Noodle



1.	什	錦	炒	麵	COMBINATION CHOW MEIN	9.95
2.	蝦	炒	麵	SHRIMP CHOW MEIN	9.95	
3.	牛	炒	麵	BEEF CHOW MEIN	8.95	
4.	肉	炒	麵	PORK CHOW MEIN	8.95	
5.	雞	炒	麵	CHICKEN CHOW MEIN	8.95	
6.	番	茄	牛	TOMATO BEEF CHOW MEIN	9.95	
7.	菜	炒	麵	VEGETABLE CHOW MEIN	8.95	
8.	牛	炒	粉	BEEF CHOW FUN	9.95	

R 炒飯類

Fried Rice



1.	什	錦	炒	飯	COMBINATION FRIED RICE	9.95
2.	蝦	炒	飯	SHRIMP FRIED RICE	9.95	
3.	雞	炒	飯	CHICKEN FRIED RICE	8.95	
4.	肉	炒	飯	PORK FRIED RICE	8.95	
5.	牛	炒	飯	BEEF FRIED RICE	8.95	
6.	白		飯	STEAMED RICE	Cup 1.00 Bowl 2.00	

D 甜品類

Dessert



1.	炸	香	蕉	FRIED BANANAS	4.00
2.	蛋		糕	SLICED OF PIE	3.50

( Hot & Spicy

(D)

Special Dinner  
\$14.95 Per Person  
(Minimum For Four)  
SPRING ROLLS  
FRIED WON TON  
FRIED PRAWNS  
FRIED RICE  
CHOW MEIN  
CASHEW CHICKEN  
SWEET & SOUR PORK  
(For five add:)  
BROCCOLI BEEF  
(For six add:)  
STRING BEAN SHRIMP

Since 1988



明宏飯店

China House  
Restaurant

FOOD TO GO  
TEL: (209) 586-1045

22968 JOAQUIN GULLY DR.  
TWIN HARTE, CA 95383

太平洋印刷公司  
PACIFIC PRINTING CO., INC.  
733 CLAY ST., S.F., CA 94108  
TEL: (415) 682-8748

